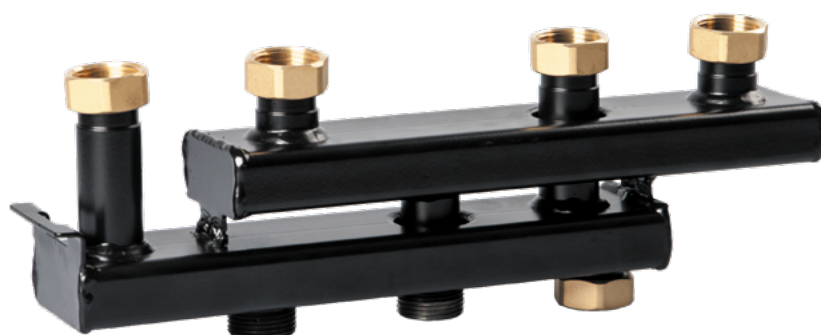


Séries VB20

Collecteur de chauffage pour modules hydrauliques
HKM20/HK20

Notice d'installation et d'utilisation (traduction de la notice originale)



Watts Industries Deutschland GmbH
Godramsteiner Hauptstr. 167
76829 Landau, Germany
Tel.: +49 (0) 6341 96560
wide@wattswater.com
WattsWater.de

 **WATTS®**

Table des matières

1 Informations générales	2
1.1 Remarques importantes relatives à cette notice d'installation et d'utilisation	2
1.2 Conformité du produit	2
1.3 Caractéristiques du produit	2
2 Données techniques	3
3 Sécurité	4
3.1 Présentation des consignes de sécurité	4
3.2 Consignes importantes de sécurité	4
3.3 Usage normal.....	4
3.4 Mauvais usage prévisible.....	4
3.5 Responsabilités de l'opérateur	4
3.6 Personnel qualifié	4
3.7 Informations sur l'environnement d'exploitation	4
4 Installation	5
4.1 Installation	5
4.2 Variantes d'installation	6
5 Courbes caractéristiques	7
6 Maintenance	8
6.1 Intervalles de maintenance annuelle	8
6.2 Remplacement des pièces d'usure	8
7 Mise au rebut	8
7.1 Renvoi au fabricant.....	8
7.2 Notification aux organismes administratifs et au fabricant....	8

1 Informations générales

1.1 Informations importantes sur la notice d'installation et d'utilisation

NOTICE

L'opérateur est responsable du respect des lois et des réglementations locales (p. ex. : règlements de prévention des accidents, etc.).

L'utilisation incorrecte ou non-conforme aux spécifications du collecteur de chauffage VB20 annule tous les droits de réclamation au titre de la garantie.

La présente notice d'installation et d'utilisation :

- fait partie intégrante du collecteur de chauffage VB20
- contient des instructions et des informations sur l'installation et la mise en service correcte et en toute sécurité du collecteur de chauffage VB20
- doit rester à la disposition de l'ensemble des utilisateurs tout au long de la durée de vie du collecteur de chauffage VB20
- s'adresse à un personnel formé qui connaît les normes et dispositions applicables, notamment, les concepts de sécurité pertinents, le fonctionnement et la maintenance du collecteur de chauffage VB20
- est protégée par des droits d'auteurs et ne peut être modifiée sans l'autorisation du fabricant
- ne peut être mise à la disposition de personnes non autorisées, qu'il s'agisse de l'original ou d'une copie.

1.2 Conformité du produit

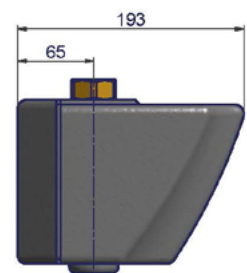
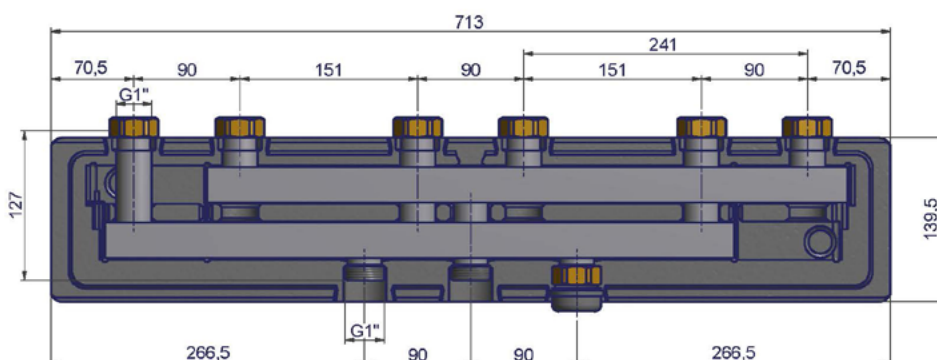
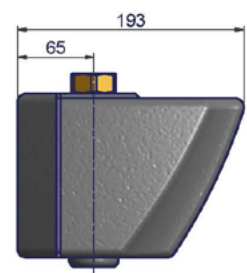
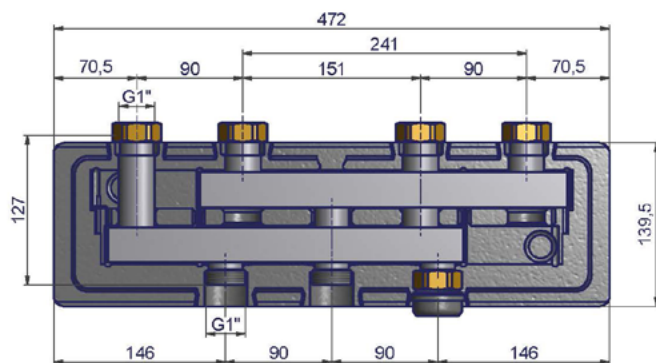
Le collecteur de chauffage VB20 fait l'objet d'une déclaration de conformité selon la Directive relative aux machines 2006/42/CE.

1.3 Caractéristiques du produit

- Pattes de fixation murale (Option).
- Coquille isolante en polypropylène expansé (EPP)
- Tous les raccords au système sont dotés d'un filetage mâle 1" à portée plate.
- Conception compacte à faible encombrement.

2 Données techniques

Caractéristiques hydrauliques	VB20-2 / VB20-3
Pression de service max.	6 bar
Température de service min. admissible	2°C
Température de service max. admissible	110°C
Liquide caloporteur	Eau / Eau+Glycol mélange selon VDI 2035/ÖNORM H 5195
Dimensions	VB20-2 / VB20-3
L x H x P sans coquille isolante EPP	VB20-2 : 406 x 131 x 70 mm VB20-3 : 647 x 131 x 70 mm
L x H x P avec coquille isolante EPP	VB20-2 : 480 x 154 x 193 mm VB20-3 : 721 x 154 x 193 mm
Poids	VB20-2 / VB20-3
Poids total sans emballage	3,8 kg / 6,3 kg
Poids total avec emballage	4,3 kg / 6,8 kg
Raccordement au réseau de canalisations	VB20-2 / VB20-3
Raccordement au circuit de chauffage	Écrou prisonnier 1", à portée plate
Raccordement à la chaudière	Filetage mâle 1", à portée plate
Largeur nominale	DN20
Matériaux	VB20-2 / VB20-3
Collecteur	acier tubulaire
Écrou tournant	CW617N
Capuchon d'extrémité	CW617N
Joint plat	AFM 34/2
Coquille isolante	EPP
Coefficient de débit (Ksv)	VB20-2
1 sortie ouverte	11 m³/h
2 sorties ouvertes	14 m³/h
VB20-3	VB20-3
1 sortie ouverte	11 m³/h
2 sorties ouvertes	13,5 m³/h
3 sorties ouvertes	15,5 m³/h



3 Sécurité

3.1 Présentation des consignes de sécurité

DANGER

DANGER indique un danger imminent susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles, si les précautions de sécurité appropriées ne sont pas mises en œuvre.

WARNING

AVERTISSEMENT indique un danger lié à un comportement incorrect (ex. : mauvais usage, non-respect des consignes, etc.) susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

CAUTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse susceptible de provoquer des blessures mineures ou légères si les précautions de sécurité appropriées ne sont pas mises en œuvre.

NOTICE

REMARQUE indique une situation susceptible de provoquer des dommages matériels si les précautions correspondantes ne sont pas prises.

3.2 Consignes importantes de sécurité

- Avant d'utiliser le collecteur, lire attentivement cette notice d'utilisation dans son intégralité.
- Seul le personnel spécialisé et qualifié est autorisé à effectuer des travaux de maintenance, nettoyage et réparation.
- Le collecteur de chauffage VB20 ne doit pas être utilisé s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne plus correctement. Dans ce cas, contacter immédiatement le revendeur.
- Respecter les consignes et les intervalles de maintenance.
- Protéger le collecteur de chauffage VB20 contre les agents atmosphériques.
- Ne jamais utiliser le collecteur de chauffage VB20 à l'extérieur.
- L'unité ne peut être employée qu'en conformité avec son usage normal.

3.3 Usage normal

Collecteur de chauffage pour modules hydrauliques HKM20/ HK20.

Le collecteur de chauffage VB20 n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance.

3.4 Mauvais usage prévisible

Les situations suivantes sont considérées comme un mauvais usage prévisible :

- utilisation du collecteur de chauffage VB20 non-conforme aux spécifications ;
- utilisation du VB20 à des fins différentes de son usage normal
- modifications du collecteur de chauffage VB20 qui n'ont pas été convenues avec le fabricant ;
- utilisation de pièces de rechange ou de consommables non approuvés par le fabricant ;
- utilisation du collecteur de chauffage VB20 à l'extérieur (les pièces et les composants ne sont pas résistants aux UV).

3.5 Responsabilités de l'opérateur

L'opérateur doit s'assurer que :

- le collecteur de chauffage VB20 est employé exclusivement en conformité avec les conditions reportées sous " Usage normal "
- le collecteur de chauffage VB20 est monté, utilisé et entretenu conformément aux spécifications de la notice d'installation et d'utilisation
- le collecteur de chauffage VB20 est utilisé uniquement en conformité avec les réglementations locales et les règlements sur la santé et la sécurité au travail
- toutes les précautions ont été prises pour prévenir les risques susceptibles d'être provoqués par le VB20
- toutes les précautions liées aux premiers secours et à la protection anti-incendie ont été prises
- seules des utilisateurs agréés et formés sont autorisés à intervenir sur le collecteur de chauffage VB20 et à l'utiliser
- les utilisateurs ont accès à cette notice d'installation et d'utilisation à tout moment

3.6 Personnel qualifié

Seul le personnel qualifié peut installer et utiliser le collecteur de chauffage VB20 et effectuer les travaux de maintenance.

Opérateurs

Les opérateurs sont censés être qualifiés s'ils ont lu ces instructions d'utilisation et compris les risques potentiels associés à un comportement incorrect.

Installateurs/techniciens chargés de la mise en service

Les installateurs/techniciens chargés de la mise en service sont en mesure d'effectuer les travaux nécessaires sur le collecteur de chauffage VB20, en s'appuyant sur les normes, les dispositions, les règlements et la législation applicables, ainsi que sur leur formation et leurs connaissances techniques, et peuvent détecter et prévenir les dangers potentiels.

3.7 Informations sur l'environnement d'exploitation

Les dépôts de calcaire (en présence d'eau dure), la corrosion et les réactions chimiques ou physiques peuvent endommager le collecteur de chauffage VB20.

Le concepteur du système est responsable de l'évaluation de ces paramètres et de la mise en place de solutions pour y remédier.

4 Installation

NOTICE

L'installation et la mise en service du collecteur de chauffage VB20 doivent être effectuées uniquement par du personnel formé et dûment autorisé par le fabricant.

CAUTION

En cas de réparation de l'unité ou de remplacement de pièces, il faut veiller à respecter les indications relatives à la position d'installation et au sens d'écoulement des pièces remplacées.

CAUTION

Risque de dommages matériels

Des chocs de pression peuvent se produire en cas d'ouverture rapide de la vanne d'arrêt.

- Il faut toujours ouvrir la vanne d'arrêt lentement et de manière contrôlée.

4.1 Installation

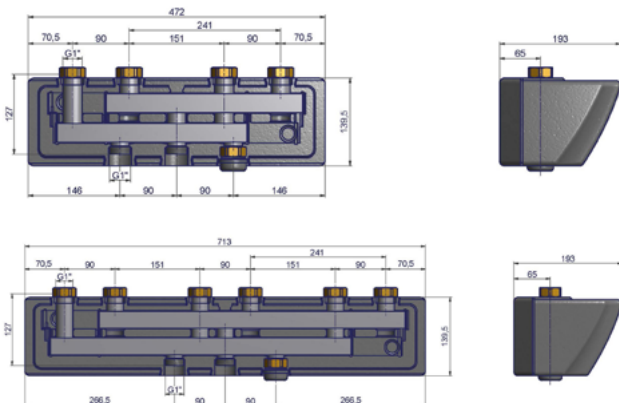
Contrôler et serrer si nécessaire tous les raccords filetés, avant l'installation et la mise en service.

Couple :

- raccords à vis 1" : 55 Nm

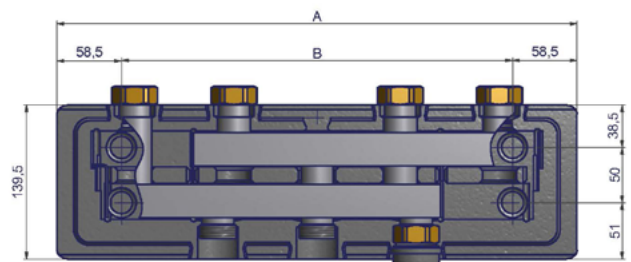
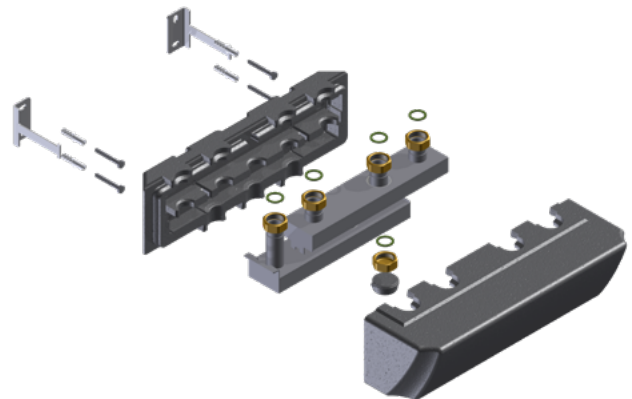
Sans support mural

1. Déposer le revêtement avant du collecteur de chauffage.
2. Se raccorder aux circuits de chauffage avec les écrous prisonniers 1" à portée plate des sorties du collecteur.
3. Se raccorder à la chaudière avec les écrous prisonniers 1" à portée plate en entrée du collecteur.



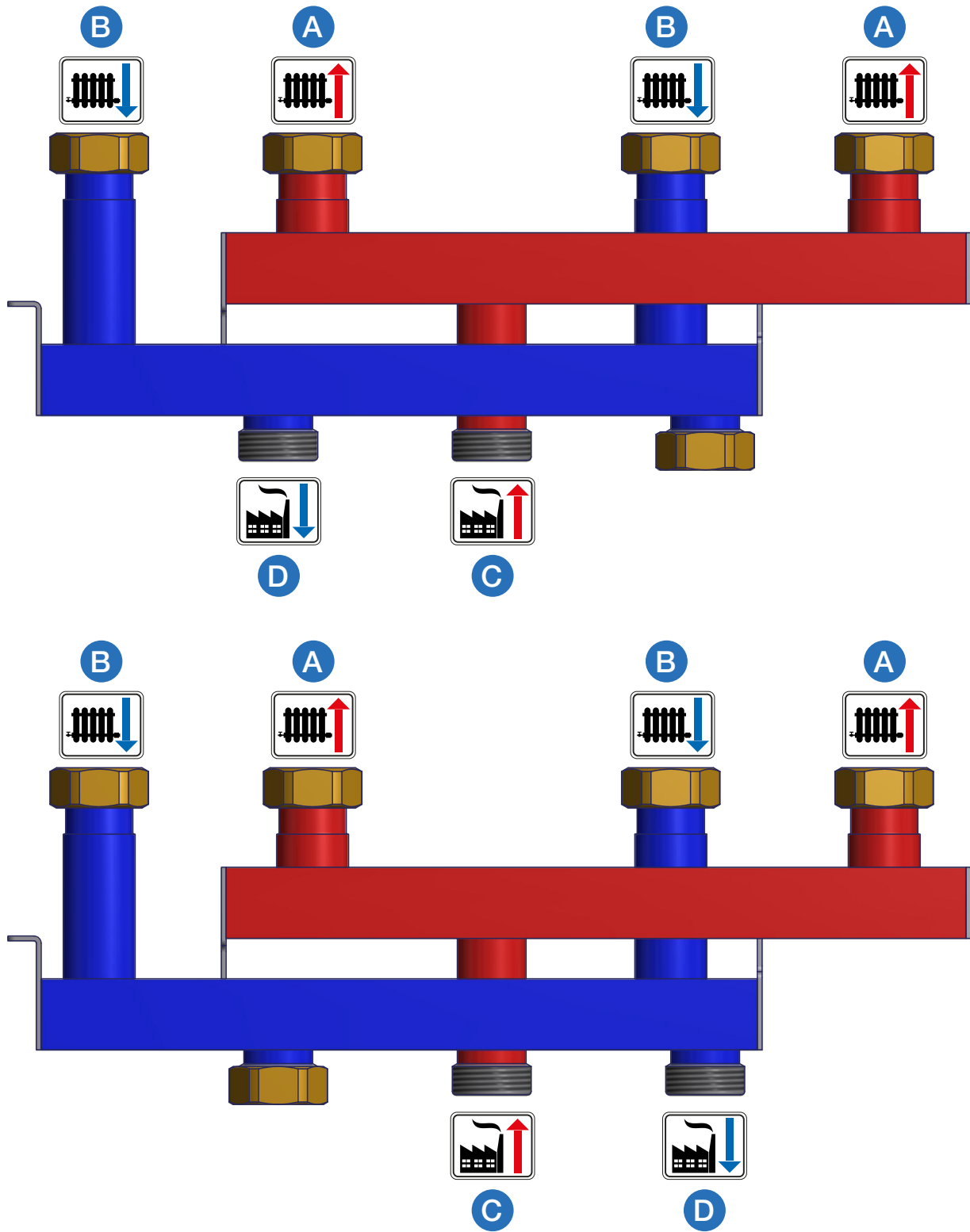
En option, avec support mural

1. Fixer en le vissant le support mural au mur.
2. Pousser sur la coquille arrière de l'isolation afin de la faire traverser par les pattes du support mural.
3. Insérer le collecteur de chauffage.
4. Pousser la coquille avant de l'isolation sur le collecteur de chauffage.



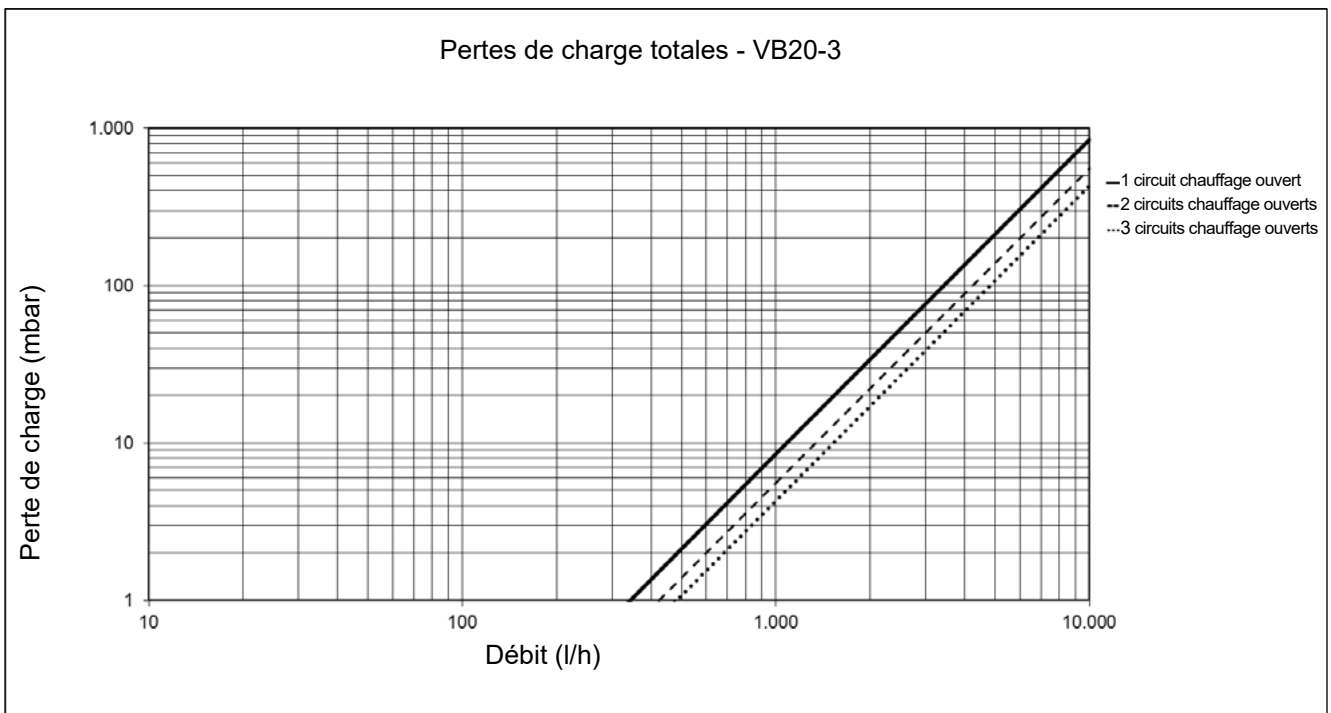
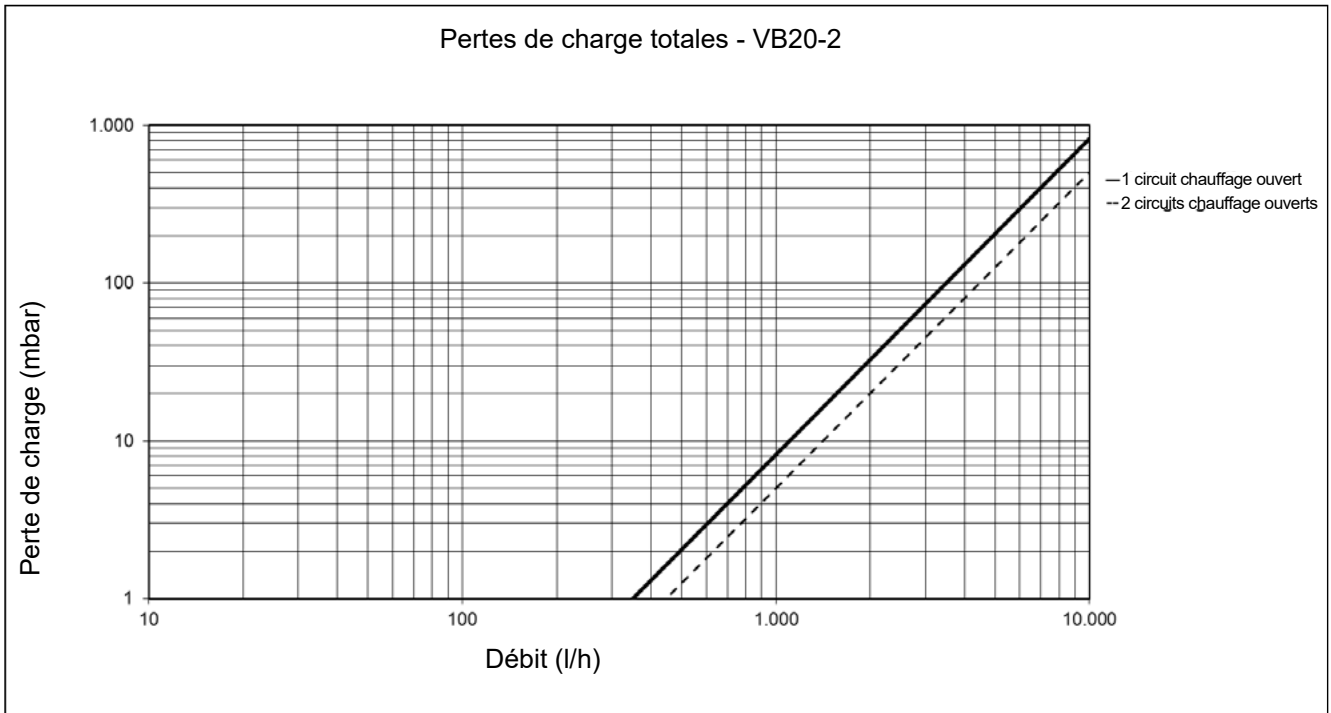
Collecteur de chauffage	Type	A [mm]	B [mm]
2 voies	VB20-2	472	355
3 voies	VB20-3	713	594

4.2 Variantes d'installation



- A Départ circuit chauffage
- B Retour circuit chauffage
- C Arrivée de la chaudière ou générateur de chaleur
- D Retour vers la chaudière ou générateur de chaleur

5 Courbes caractéristiques



6 Entretien

⚠ WARNING**Eau chaude**

Risque de brûlures graves.

Éviter tout contact avec l'eau chaude lors de la vidange du collecteur de chauffage VB20.

S'assurer que le collecteur de chauffage VB20 s'est refroidi avant d'effectuer des travaux de maintenance, de nettoyage et de réparation.

⚠ WARNING**Surfaces chaudes**

Risque de brûlures graves.

Ne pas toucher les tuyaux ni les composants pendant le fonctionnement.

S'assurer que le collecteur de chauffage VB20 s'est refroidi avant d'effectuer des travaux de maintenance, de nettoyage et de réparation.

Porter des gants de protection anti-chaleur s'il faut intervenir sur des composants chauds.

NOTICE

La maintenance du collecteur de chauffage VB20 doit être effectuée uniquement par un personnel formé et autorisé par le fabricant.

6.1 Intervalles de maintenance annuelle

1. Inspection visuelle générale

- Vérifier que le collecteur de chauffage VB20 ne fuit pas et resserrer les raccords d'étanchéité ou remplacer les joints, si nécessaire.

2. Opérations à effectuer à la suite des travaux de maintenance

- Vérifier que tous les raccords à vis desserrés ont été revissés et les resserrer, si nécessaire.
- Enlever l'intégralité des outils, le matériel et tout autre équipement utilisé sur la zone des travaux.
- Remplir et purger l'unité.

6.2 Remplacement des pièces d'usure

Remarque : le collecteur de chauffage VB20 est constitué de pièces qui, pour des raisons techniques, sont sujettes à usure selon l'intensité d'utilisation, même si l'attention requise leur a été accordée et l'entretien nécessaire a été effectué.

Cela s'applique en particulier aux pièces mécaniques et aux composants qui entrent en contact avec l'eau et la vapeur, comme les flexibles, les joints, les vannes, etc.

De par leur nature, des défauts provoqués par l'usure ne constituent pas une défaillance et ne sont donc pas couverts par la garantie. Toutefois, ces défauts et dysfonctionnements doivent être corrigés exclusivement par des spécialistes.

Pour ce faire, contacter le revendeur.

7 Mise au rebut

⚠ WARNING

Risque de contamination de l'environnement et des nappes phréatiques en cas de mise au rebut incorrecte

Les réglementations locales et les directives applicables dans le pays d'utilisation doivent être respectées lors de la mise au rebut des composants et des matériaux du système.

1. Démonter le VB20 de manière professionnelle ou confier cette tâche à une entreprise spécialisée.
2. Trier les sous-groupes et les composants en tant que matériaux recyclables, substances dangereuses et matériaux d'exploitation.
3. Mettre au rebut les sous-groupes et les composants conformément à la législation et aux réglementations locales ou les remettre à un organisme chargé de les recycler.

7.1 Renvoi au fabricant

Si vous souhaitez renvoyer le VB20 ou certains de ses composants, veuillez contacter d'abord le fabricant.

7.2 Notification aux organismes administratifs et au fabricant

Pour des raisons statistiques, veuillez indiquer au fabricant si vous souhaitez mettre hors service et au rebut le VB20.

8 Garantie

Les produits WATTS sont testés minutieusement. Par conséquent, WATTS garantit uniquement le remplacement ou la réparation à titre gratuit des composants des produits fournis – à l'entière discrétion de WATTS – si WATTS estime qu'ils présentent des défauts de fabrication vérifiables. Les réclamations sous garantie suite à des défauts ou des vices de droit peuvent être déposées sur une période d'un (1) an à compter de la livraison/du transfert de risque. La garantie exclut les dommages attribuables à l'utilisation normale du produit ou à des frottements et les dommages résultant de modifications ou de réparations non autorisées sur les produits ; dans ce cas, WATTS refusera toute demande de compensation (directe ou indirecte). (Pour des informations plus détaillées, consulter notre site Internet.) Dans tous les cas, la fourniture est soumise aux Conditions générales, disponibles sur le site www.wattswater.eu/gtc.